

31976L0580

13.7.1976.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 189/13

PADOMES DIREKTĪVA**(1976. gada 29. jūnijs),****ar ko groza Direktīvu 73/239/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz uzņēmējdarbības sākšanu un veikšanu tiešās apdrošināšanas nozarē, kas nav dzīvības apdrošināšana**

(76/580/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 57. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽²⁾,

tā kā, lai atvieglotu iepriekšminētās uzņēmējdarbības sākšanu un veikšanu, ar Padomes Direktīvu 73/239/EEK (1973. gada 24. jūlijs) par normatīvo un administratīvo aktu koordināciju attiecībā uz uzņēmējdarbības sākšanu un veikšanu tiešās apdrošināšanas nozarē, kas nav dzīvības apdrošināšana ⁽³⁾, ir novērstas dažas atšķirības starp valstu tiesību aktiem; tā kā visās dalībvalstīs ir nodrošināta pienācīga aizsardzība apdrošinātajiem un trešām personām, vienlaikus saskaņojot noteikumus par finanšu garantijām, kuras tiek prasītas no apdrošināšanas sabiedrībām;

tā kā saskaņā ar minēto direktīvu obligāto garantiju fonds, ko katra dalībvalsts pieprasa visām apdrošināšanas sabiedrībām, kuru galvenais birojs atrodas tās teritorijā, nedrīkst būt mazāks par noteiktu summu, kas direktīvā ir izteikta norēķinu vienībās;

tā kā norēķinu vienība norādīta, lai noteiktu to lielāko apjomu savstarpējas apdrošināšanas sabiedrību ieņēmumiem no ieguldījumiem, uz kuru direktīva neattiecas;

tā kā minētajā direktīvā "norēķinu vienība" ir tā vienība, kas definēta Protokolā par Eiropas Investīciju bankas statūtiem; tā kā direktīvā minēto apjomu konversija valstu valūtās, pamatojoties uz šo definīciju, starp sabiedrībām, kuru galvenais birojs atrodas dažādu dalībvalstu teritorijās, radītu nozīmīgus konkurences traucējumus;

tā kā 1975. gada 21. aprīlī ar Padomes Lēmumu 75/250/EEK ⁽⁴⁾ ir definēta Eiropas norēķinu vienība, kas pārstāv Kopienas dalībvalstu valūtu vērtības maiņu vidējo lielumu; tā kā katras valūtas konversijas kursu pret šo norēķinu vienību nosaka automātiski pēc ikdienas kotācijas valūtas tirgos; tā kā Eiropas norēķinu vienība nodrošina apdrošināšanas sabiedrībām līdzvērtīgus konkurences apstākļus;

⁽¹⁾ OV C 28, 9.2.1976., 16. lpp.

⁽²⁾ OV C 35, 16.2.1976., 17. lpp.

⁽³⁾ OV L 228, 16.8.1973., 3. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 104, 24.4.1975., 35. lpp.

tā kā tiek pārskatīts iepriekšminētā protokola 4. pants; tā kā, ievērojot EIB Valdes 1975. gada 18. marta Lēmumu, Banka izmanto ar Padomes Lēmumu 75/250/EEK definēto Eiropas norēķinu vienību;

tā kā Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dibināšanas līguma piemērošanai ar Padomes vienprātīgu piekrišanu 1975. gada 18. decembrī Komisija ar Lēmumu Nr. 3289/75/EOTK ⁽¹⁾ ir noteikusi šo Eiropas norēķinu vienību;

tā kā Eiropas norēķinu vienības vērtību katras dalībvalsts valūtā nosaka katru dienu un, piemērojot šo Direktīvu, jānosaka atskaites diena;

tā kā dažās dalībvalstīs Eiropas norēķinu vienības ieviešana tomēr varētu izraisīt to valsts valūtas summu samazinājumu, kas izteiktas direktīvas norēķinu vienībās; tā kā šāds samazinājums attiecīgi samazinātu apdrošinātajām personām pašlaik sniegto obligātā garantiju fonda aizsardzību; tā kā minētie apjomi būtu jāpārskata reizi divos gados; tā kā pēc šīs pārskatīšanas būtu jākorrigē attiecīgie apjomi; tā kā dažās dalībvalstīs valsts valūtā izteikto samazinājumu šādos apstākļos varētu turpināt koriģēt; tā kā šādu sekojošu pasākumu īstenošana varētu radīt grūtības sabiedrībām un uzraudzības iestādēm; tā kā tāpēc šie apjomi būtu jāpatur tādi, kādi tie sasniegti, pamatojoties uz konversijas kursu, ko piemēro pirms Eiropas norēķinu vienības ieviešanas, ja līmenis pārsniedz Eiropas norēķinu vienību līdz Direktīvā 73/239/EEK noteikto apjomu pārskatīšanai;

tā kā Kopienas ekonomiskā un monetārā stāvokļa pārmaiņas atbilstoši pēdējo minēto apjomu regulāru pārbaudi,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

1. Direktīvas 73/239/EEK 5. panta a) punktu aizstāj ar šādu punktu:

“a) “norēķinu vienība” ir Eiropas norēķinu vienība (ENV), kas noteikta ar Komisijas Lēmumu Nr. 3289/75/EOTK ⁽¹⁾. Ja šī direktīva atsaucas uz norēķinu vienībām, to maiņas vērtība

attiecīgo valstu valūtās, kas jāizmanto katru gadu no 31. decembra, ir tā vērtība, kas ir spēkā tā gada oktobra pēdējā dienā, kurā ENV maiņas vērtība ir noteikta visās Kopienas valūtās;”.

2. Šādu zemsvītras piezīmi pievieno lappusei, kurā atrodas Direktīvas 73/239/EEK 5. pants:

“(1) OV L 327, 19.12.1975., 4. lpp.”

2. pants

Kā pārejas pasākums un kamēr apjomus, kas izteikti norēķinu vienībās atbilstīgi Direktīvai 73/239/EEK, koriģē pirmo reizi, norēķinu vienības konversijas apjomi, kas izteikti valūtā, kā noteikts 5.a pantā, nav mazāki par tiem, kas iegūti saskaņā ar norēķinu vienībai piemēroto konversijas kursu līdz minētās direktīvas pieņemšanai.

3. pants

Ik pēc diviem gadiem Padome pēc Komisijas priekšlikuma pārskata un vajadzības gadījumā koriģē summas, kas Direktīvā 73/239/EEK izteiktas norēķinu vienībās, ņemot vērā Kopienas ekonomiskā un monetārā stāvokļa pārmaiņas.

4. pants

Attiecīgo valstu tiesību aktus, kas grozīti saskaņā ar šo direktīvu, piemēro no 1976. gada 31. decembra.

5. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1976. gada 29. jūnijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

G. THORN

⁽¹⁾ OV L 327, 19.12.1975., 4. lpp.